



# **РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ЗА 1955 ГОД**

**СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ**

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДЕСЯТЫЙ ГОД**

---

**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.



# **РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ЗА 1955 ГОД**

**СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ**

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДЕСЯТЫЙ ГОД**

---

**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**Нью-Йорк • 1965**

## ПРИМЕЧАНИЕ

Резолюции и решения Совета Безопасности издаются за каждый год отдельно. В настоящем сборнике содержатся резолюции и решения, принятые Советом в течение 1955 года по вопросам существа, а также решения, принятые Советом по некоторым наиболее важным вопросам процедуры. Резолюции и решения расположены под общими заголовками, указывающими вопросы, к которым они относятся, причем эти вопросы, в свою очередь, разделены на две группы. В пределах этих групп все вопросы расположены в хронологической последовательности их первоначального внесения на рассмотрение Совета Безопасности в этом году; за каждым вопросом следуют в хронологическом порядке вынесенные резолюции и решения.

Решения Совета относительно его повестки дня можно найти под заголовком «Вопросы, впервые включенные в повестку дня Совета в 1955 году».

Резолюции нумеруются в порядке их принятия Советом. Условные обозначения в квадратных скобках под заголовком резолюции применялись для обозначения резолюций до принятия в 1964

году используемой в настоящем сборнике системы нумерации, которая ретроактивно применена по всем ранее принятым резолюциям Совета Безопасности. За текстом резолюции следуют данные о голосовании по ней. Решения, как правило, не ставятся на голосование, но в тех случаях, когда голосование все же было проведено, результаты его приводятся непосредственно вслед за текстом решения.

\*

\* \*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Порядковый указатель документов Совета Безопасности (условное обозначение S/...) за 1946 — 1949 годы включительно приведен в Check List of United Nations Documents, part 2, No. 1 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером 53.1.3), а за 1950-й и последующие годы — в Дополнениях к Официальным отчетам Совета Безопасности.

S/ INF /10/Rev.1

## СОДЕРЖАНИЕ

|   | <u>Стр.</u> |
|---|-------------|
| ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ В 1955 ГОДУ . . . . .   | iv          |
| РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ<br>В 1955 ГОДУ   |             |
| ЧАСТЬ I. ВОПРОСЫ, РАССМАТРИВАВШИЕСЯ СОВЕТОМ БЕЗО-<br>ПАСНОСТИ В ПОРЯДКЕ ВОЗЛОЖЕННОЙ НА НЕГО ОТВЕТСТ-<br>ВЕННОСТИ ЗА ПОДДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И<br>БЕЗОПАСНОСТИ |             |
| Палестинский вопрос . . . . .   | 1           |
| Вопрос о вооруженных столкновениях в районе некоторых островов у бе-<br>регов Китая . . . . .   | 3           |
| ЧАСТЬ II. ДРУГИЕ ВОПРОСЫ,<br>РАССМАТРИВАВШИЕСЯ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ   |             |
| Вопрос о представительстве Китая . . . . .  | 3           |
| Принятие новых членов в Организацию Объединенных Наций . . . . .  | 3           |
| Вопрос о пересмотре Устава Организации Объединенных Наций . . . . .   | 4           |
| ВОПРОСЫ, ВПЕРВЫЕ ВКЛЮЧЕННЫЕ В ПОВЕСТКУ ДНЯ СОВЕТА<br>БЕЗОПАСНОСТИ В 1955 ГОДУ . . . . .   | 5           |
| ПЕРЕЧЕНЬ РЕЗОЛЮЦИЙ, ПРИНЯТЫХ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ<br>В 1955 ГОДУ . . . . .  | 6           |

## ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ В 1955 ГОДУ

В 1955 году членский состав Совета Безопасности был следующим:

Бельгия

Бразилия

Иран

Китай

Новая Зеландия

Перу

Турция

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Соединенные Штаты Америки

Союз Советских Социалистических Республик

Франция

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ,  
ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ В 1955 ГОДУ

Часть I. Вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности в порядке возложенной на него ответственности за поддержание международного мира и безопасности

ПАЛЕСТИНСКИЙ ВОПРОС<sup>1</sup>

Решения

На 692-м заседании 4 марта 1955 г. Совет постановил пригласить представителей Египта и Израиля принять участие в обсуждении жалоб Египта против Израиля (S/3367)<sup>2</sup> и Израиля против Египта (S/3368)<sup>2</sup> без права голоса.

На 693-м заседании 17 марта 1955 г. Совет постановил пригласить начальника штаба Органа ООН по наблюдению за условиями перемирия в Палестине занять место за столом Совета.

106 (1955). Резолюция от 29 марта  
1955 года

[S/3378]

Совет Безопасности,

напоминая о своих резолюциях 54 (1948) от 15 июля 1948 г., 73 (1949) от 11 августа 1949 г., 89 (1950) от 17 ноября 1950 г., 93 (1951) от 18 мая 1951 г. и 101 (1953) от 24 ноября 1953 года,

заслушав доклад начальника штаба Органа ООН по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине и заявления представителей Египта и Израиля,

отмечая, что, как было установлено 6 марта 1955 г. Смешанной египетско-израильской комиссией по перемирию, «по распоряжению израильских властей было совершено заранее подготовленное и запланированное нападение ре-

<sup>1</sup> Резолюции и решения по этому вопросу принимались Советом также в 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1953 и 1954 годах.

<sup>2</sup> См. Официальные отчеты Совета Безопасности, десятый год, Дополнение за январь, февраль и март 1955 года.

гулярных израильских сил на регулярную египетскую армию» в полосе Газа 28 февраля 1955 года<sup>3</sup>,

1. осуждает это нападение как нарушение постановлений о прекращении огня, содержащихся в резолюции Совета 54 (1948), и как акт, несовместимый с обязательствами сторон по Общему соглашению о перемирии между Египтом и Израилем<sup>4</sup> и по Уставу Организации Объединенных Наций;

2. вновь призывает Израиль принять все необходимые меры для предотвращения таких действий;

3. выражает убеждение, что всякое умышленное нарушение Общего соглашения о перемирии одним из его участников ставит под угрозу соблюдение соглашения и что никакой прогресс в направлении восстановления прочного мира в Палестине невозможен, если стороны не будут строго выполнять своих обязательств, вытекающих из Общего соглашения о перемирии и из постановлений о прекращении огня, содержащихся в его резолюции 54 (1948).

Принята единогласно на 695-м заседании

107 (1955). Резолюция от 30 марта  
1955 года

[S/3379]

Совет Безопасности,

принимая к сведению те разделы доклада начальника штаба Органа ООН по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине<sup>5</sup>,

<sup>3</sup> Там же, документ S/3373, приложение III.

<sup>4</sup> Там же, четвертый год, Специальное Дополнение №3.

<sup>5</sup> Там же, десятый год, Дополнение за январь, февраль и март 1955 года, документ S/3373.

которые касаются общего положения, существующего вдоль демаркационной линии между Египтом и Израилем, а также причин теперешнего напряженного состояния,

желая, чтобы в рамках Общего соглашения о перемирии между Египтом и Израилем<sup>4</sup> были приняты все возможные меры для сохранения безопасности в этом районе,

1. предлагает начальнику штаба продолжать его консультации с правительствами Египта и Израиля с целью принятия практических мер в этих целях;

2. отмечает, что начальником штаба уже сделаны в этом отношении некоторые конкретные предложения;

3. призывает правительства Египта и Израиля к сотрудничеству с начальником штаба в отношении его предложений с учетом того, что, по мнению начальника штаба, инфильтрация может быть сведена к случайным актам нарушения порядка, если между сторонами будет заключено соглашение на предложенных им основах;

4. предлагает начальнику штаба держать Совет в курсе своих переговоров.

Принята единогласно на 696-м заседании

#### Решения

На 697-м заседании 6 апреля 1955 г. Совет постановил пригласить представителей Израиля и Египта принять участие без права голоса в обсуждении жалобы Израиля против Египта (S/3385)<sup>6</sup>.

На том же заседании Совет постановил отложить обсуждение вопроса, до того как он будет информирован о заключениях Смешанной египетско-израильской комиссии по перемирию.

На 700-м заседании 8 сентября 1955 г. Совет постановил пригласить представителей Египта и Израиля принять участие без права голоса в обсуждении вопроса, озаглавленного: «Палестинский вопрос — прекращение военных действий и меры для предотвращения дальнейших инцидентов в районе Газа (S/3432)»<sup>7</sup>.

<sup>6</sup> Там же, Дополнение за апрель, май и июнь 1955 года.

<sup>7</sup> Там же, Дополнение за июль, август и сентябрь 1955 года.

108 (1955). Резолюция от 8 сентября 1955 года

[S/3435]

Совет Безопасности,

напоминая о своей резолюции 107 (1955) от 30 марта 1955 года,

получив доклад начальника штаба Органа ООН по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине<sup>8</sup>,

отмечая с большим беспокойством прекращение переговоров, предпринятых начальником штаба в соответствии с вышеупомянутой резолюцией,

сожалея о недавно имевших место актах насилия в районе, прилегающем к демаркационной линии, установленной между Египтом и Израилем 24 февраля 1949 года,

1. отмечает с одобрением принятие обеими сторонами предложения начальника штаба о безусловном прекращении огня;

2. призывает обе стороны немедленно принять все необходимые меры с целью установить порядок и спокойствие в этом районе и, в частности, прекратить дальнейшие акты насилия и строго выполнять приказ о прекращении огня;

3. соглашается с мнением начальника штаба, что вооруженные силы обеих сторон должны быть ясно и действительно отделены друг от друга при помощи тех мер, которые он предлагает;

4. объявляет, что наблюдателям ООН должна быть предоставлена свобода передвижения в этом районе, для того чтобы они имели возможность выполнять свои функции;

5. призывает обе стороны назначить представителей, которые должны встретиться с начальником штаба и полностью сотрудничать с ним для достижения указанных целей;

6. просит начальника штаба доложить Совету Безопасности о принятых им мерах с целью выполнения настоящей резолюции.

Принята единогласно на 700-м заседании

<sup>8</sup> Там же, документ S/3430.



## Решение

На 707-м заседании 16 декабря 1955 г. Совет постановил пригласить представителей Сирии и Израиля участвовать без права голоса в обсуждении вопроса, озаглавленного: «Палестинский вопрос — письмо представителя Сирии от 13 декабря 1955 г. на имя Председателя Совета Безопасности (S/3505)»<sup>9</sup>.

## ВОПРОС О ВООРУЖЕННЫХ СТОЛКНОВЕНИЯХ В РАЙОНЕ НЕКОТОРЫХ ОСТРОВОВ У БЕРЕГОВ КИТАЯ

### Решения

На 690-м заседании 31 января 1955 г. Совет постановил завершить рассмотрение пункта, озаглавленного: «Письмо представителя Новой Зеландии от 28 января 1955 г. на имя Председателя Совета Безопасности по вопросу о столкновениях в районе некоторых островов, расположенных вдоль побережья континентального

<sup>9</sup> Там же, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1955 года.

Китая (S/3354)»<sup>10</sup>, прежде чем приступить к пункту, озаглавленному: «Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 30 января 1955 г. на имя Председателя Совета Безопасности относительно вопроса об агрессивных действиях Соединенных Штатов Америки против Китайской Народной Республики в районе Тайваня (Формоза) и других островов Китая (S/3355)»<sup>10</sup>.

Принято 10 голосами против 1 (Союз Советских Социалистических Республик)

На том же заседании Совет постановил пригласить представителя Центрального народного правительства Китайской Народной Республики принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса и попросил Генерального секретаря передать приглашение этому правительству.

Принято 9 голосами против 1 (Китай) при одном воздержавшемся (Союз Советских Социалистических Республик)

<sup>10</sup> Там же, Дополнение за январь, февраль и март 1955 года.

## Часть II. Другие вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности

## ВОПРОС О ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВЕ КИТАЯ<sup>11</sup>

### Решения

На 689-м заседании 31 января 1955 г. Совет, имея в своем распоряжении предложение, внесенное Союзом Советских Социалистических Республик, и предложение, внесенное Соединенными Штатами Америки, постановил поставить предложение Соединенных Штатов на голосование первым.

Принято 10 голосами против 1 (Союз Советских Социалистических Республик)

На том же заседании Совет принял следующее решение:

«Совет Безопасности постановляет не рассматривать каких-либо предложений об исключении представителя правительства Китайской Республики или о предоставлении места пред-

<sup>11</sup> Резолюции и решения по этому вопросу принимались Советом также в 1950 году.

ставителю Центрального народного правительства Китайской Народной Республики».

Принято 10 голосами против 1 (Союз Советских Социалистических Республик)

## ПРИНЯТИЕ НОВЫХ ЧЛЕНОВ В ОРГАНИЗАЦИЮ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ<sup>12</sup>

### Решение

На 703-м заседании 13 декабря 1955 г. Совет, имея в своем распоряжении несколько проектов резолюций, постановил первым поставить на голосование проект, представленный Бразилией и Новой Зеландией<sup>13</sup>.

Принято 8 голосами против 1 (Китай) при 2 воздержавшихся (Бельгия, Соединенные Штаты Америки)

<sup>12</sup> Резолюции и решения по этому вопросу принимались Советом также в 1946, 1947, 1948, 1949, 1950 и 1952 годах.

<sup>13</sup> Официальные отчеты Совета Безопасности, десятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1955 года, документ S/3502.

109 (1955). Резолюция от 14 декабря  
1955 года

[S/3509]

Совет Безопасности,

имея в виду резолюцию Генеральной Ассамблеи 918 (X) от 8 декабря 1955 г. по вопросу о приеме новых членов в Организацию Объединенных Наций,

рассмотрев в отдельности заявления с просьбой о приеме в Организацию Албании, Иордании, Ирландии, Португалии, Венгрии, Италии, Австрии, Румынии, Болгарии, Финляндии, Цейлона, Непала, Ливии, Камбоджи, Лаоса и Испании,

рекомендует Генеральной Ассамблее принять вышеперечисленные страны в члены Организации Объединенных Наций.

Принята на 705-м заседании 8 голо-  
сами при 3 воздержавшихся (Бельгия,  
Китай, Соединенные Штаты Америки),  
причем никто не голосовал против

Решение

На 708-м заседании 21 декабря 1955 г. Совет постановил отложить обсуждение этого вопроса.

ВОПРОС О ПЕРЕСМОТРЕ УСТАВА  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

110 (1955). Резолюция от 16 декабря  
1955 года

[S/3504]

Совет Безопасности,

имея в виду, что пункт 3 статьи 109 Устава Организации Объединенных Наций предусматривает, что, если Генеральная конференция членов ООН для пересмотра Устава не состоится до десятой годовой сессии Генеральной Ассамблеи, такая Конференция созывается, если это будет решено простым большинством голосов членов Генеральной Ассамблеи и голосами любых семи членов Совета Безопасности,

рассмотрев резолюцию 992 (X), принятую Генеральной Ассамблеей 21 ноября 1955 г., в которой Ассамблея постановила, что Генеральная конференция должна состояться в соответствующее время,

выражает согласие с постановлением Генеральной Ассамблеи, изложенным в резолюции 992 (X).

Принята на 707-м заседании 9 голо-  
сами против 1 (Союз Советских Со-  
циалистических Республик) при одном  
воздержавшемся (Франция)

## ВОПРОСЫ, ВПЕРВЫЕ ВКЛЮЧЕННЫЕ В ПОВЕСТКУ ДНЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ В 1955 ГОДУ

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Совет принял практику утверждения на каждом заседании повестки дня этого заседания, основываясь на заранее разосланную предварительную повестку дня; повестку дня, принятую на каждом заседании в 1955 году, можно найти в Официальных отчетах Совета Безопасности, десятый год, 687—709-е заседания.

Когда вопрос включен в повестку дня, он остается впоследствии в перечне вопросов, которыми занимается Совет Безопасности до тех пор, пока Совет не согласится о его изъятии. На последующих заседаниях вопрос может фигурировать в первоначальной форме или с дополнением таких подпунктов, по которым Совет может принять решение.

В следующем ниже перечне приводится заседание, на котором Совет постановил включить каждый вопрос в свою повестку дня впервые.

| <i>Наименование вопроса</i>  | <i>Заседание</i> | <i>Дата</i>        |
|--|------------------|--------------------|
| Письмо представителя Новой Зеландии от 28 января 1955 г. на имя Председателя Совета Безопасности по вопросу о столкновениях в районе некоторых островов, расположенных вдоль побережья континентального Китая (S/3354) <sup>14</sup> . . . . .   | 690-е            | 31 января 1955 г.  |
| Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 30 января 1955 года на имя Председателя Совета Безопасности по вопросу об агрессивных действиях Соединенных Штатов Америки против Китайской Народной Республики в районе Тайваня (Формоза) и других островов Китая (S/3355) <sup>14</sup> . . . . . | 690-е            | 31 января 1955 г.  |
| Предложение о созыве Генеральной конференции членов Организации Объединенных Наций для пересмотра Устава (статья 109 Устава): письмо Генерального секретаря от 12 декабря 1955 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/3503) <sup>15</sup> . . . . .   | 707-е            | 16 декабря 1955 г. |

<sup>14</sup> Там же, Дополнение за январь, февраль и март 1955 года.

<sup>15</sup> Там же, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1955 года.

ПЕРЕЧЕНЬ РЕЗОЛЮЦИЙ,  
ПРИНЯТЫХ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ В 1955 ГОДУ

| <i>Резолюция</i> | <i>Дата</i>        | <i>Предмет</i>  | <i>Условное<br/>обозначение</i> | <i>Стр.</i> |
|------------------|--------------------|---|---------------------------------|-------------|
| 106 (1955)       | 29 марта 1955 г.   | Палестинский вопрос                                       | S/3378                          | 1           |
| 107 (1955)       | 30 марта 1955 г.   | Палестинский вопрос                                       | S/3379                          | 1           |
| 108 (1955)       | 8 сентября 1955 г. | Палестинский вопрос                                       | S/3435                          | 2           |
| 109 (1955)       | 14 декабря 1955 г. | Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций       | S/3509                          | 4           |
| 110 (1955)       | 16 декабря 1955 г. | Вопрос о пересмотре Устава Организации Объединенных Наций | S/3504                          | 4           |